

SCARLETT®

RUS

ENG

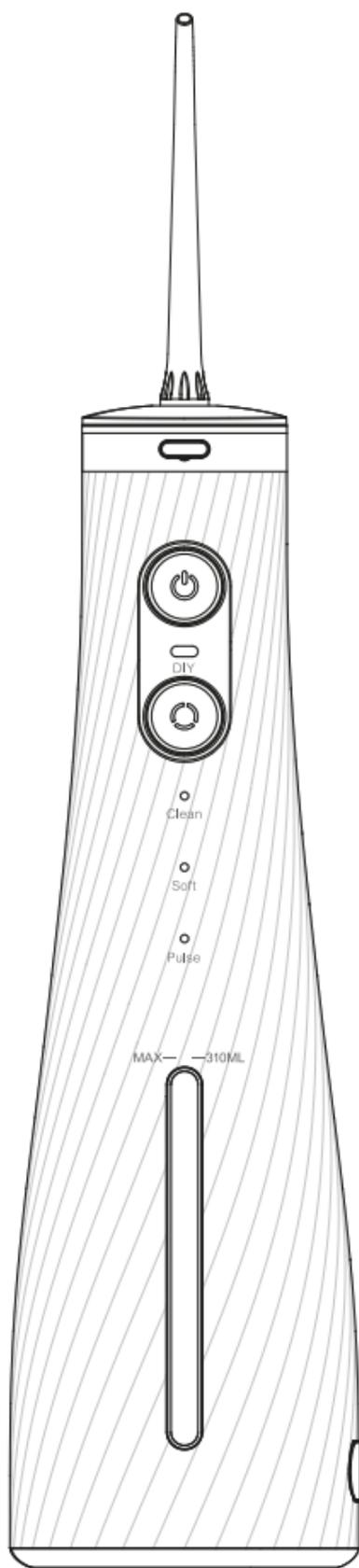
KAZ

ПОРТАТИВНЫЙ ИРРИГАТОР
ДЛЯ ПОЛОСТИ РТА/WATER FLOSSER/
ЫҚШАМ АУЫЗ ҚУЫСЫН
ТАЗАРТУ ҚҰРАЛЫ

Руководство пользователя/Instruction Manual/
Пайдаланушы нұсқаулығы

SC-WF02

SCARLETT.RU



Внимательно прочтите инструкцию перед началом пользования прибором и храните ее в надежном месте для дальнейшего использования.

Before use, please read the instruction carefully and keep it in a safe place for future reference.

Қолданар алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны қауіпсіз жерде сақтаңызәрі қарай пайдалану үшін

EAC

RUS Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Не протягивайте кабель Туре-С в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы кабель не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб и причинить вред здоровью пользователя.
- При повреждении шнура питания его следует заменить специальным шнуром, полученным у изготовителя или в сервисном центре.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь к продавцу.
- Дата производства указана на изделии и/или на упаковке, а также в сопроводительной документации, в формате XX.XXXX, где первые цифры "XX" - месяц производства, следующие четыре цифры "XXXX" - год производства.

ВНИМАНИЕ! ИРРИГАТОР НЕ ЗАМЕНЯЕТ ЗУБНУЮ ЩЕТКУ, ПОЭТОМУ ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ КОМПЛЕКСНОГО УХОДА ЗА РОТОВОЙ ПОЛОСТЬЮ РЕКОМЕНДУЕТСЯ СНАЧАЛА ПРОИЗВЕСТИ ЧИСТКУ ЗУБОВ ЩЕТКОЙ. ПРИБОР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ОЧИСТКИ ЗУБОВ И РОТОВОЙ ПОЛОСТИ, ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЕГО ТОЛЬКО ПО ПРЯМОМУ НАЗНАЧЕНИЮ.

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля Туре-С может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком.

- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям. Запрещается заряжать прибор вблизи наполненных водой емкостей (ванны, раковины и др.). Храните кабель Туре-С вдали от воды.

ВНИМАНИЕ!

- Не рекомендуется погружать корпус прибора на продолжительное время в воду или другие жидкости. Перед зарядкой убедитесь, что прибор абсолютно сухой.
- Перед использованием прибора проконсультируйтесь со стоматологом.
- При ношении зубных протезов, имплантов, коронок и т.п. убедитесь, что допускается их очистка с помощью ирригатора. Производитель не несет ответственности за возможные повреждения.
- Не направляйте струю воды под язык, в уши, нос, глаза и другие чувствительные участки тела – это может привести к травмам.
- Перед использованием прибора удалите все съемные приспособления из ротовой полости.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и выключен. Строго следуйте инструкциям по очистке.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность.

- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩЕНО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА ПРИ ЛЮБЫХ НЕИСПРАВНОСТЯХ.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

Модель:	SC-WF02
Рабочие характеристики прибора	3,7 В 10 Вт
Параметры зарядки	5 В 1 А
Емкость аккумулятора:	2000 мАч
Защита от поражения электротоком:	класс III
Принцип работы:	импульсный
Минимальное давление воды:	186 кПа
Максимальное давление воды:	930 кПа
Объем резервуара для воды:	310 мл
Частота пульсации струи:	1400 пульсаций/мин
Расход воды:	235 мл/мин
Количество режимов работы:	4
Время полной зарядки:	до 4 ч
Степень влагозащищенности:	IPX7
Уровень шума:	до 64 дБ
Габаритные размеры (Ш x В x Г):	85 x 219 x 65 мм
Вес нетто:	275 г

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Ирригатор
 Кабель Туре-С (Рис.2)
 Стандартные насадки для нее и для него (Рис.2)
 Ортодонтическая насадка (Рис.2)
 Пародонтологическая насадка (Рис.2)
 Руководство по эксплуатации
 Гарантийный талон

УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ (РИС.1)

1. Кнопка разблокировки насадки
2. Кнопка питания
3. Кнопка переключения режимов
4. Индикатор режима/индикатор питания
5. Окно резервуара для воды
6. Сменная насадка
7. Установочный порт для насадки
8. Порт для зарядки
9. Отверстие для добавления воды
10. Кнопка отсоединения крышки резервуара для воды
11. Крышка резервуара для воды

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки. Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!

Полностью размотайте кабель. Корпус прибора протрите влажной тканью.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

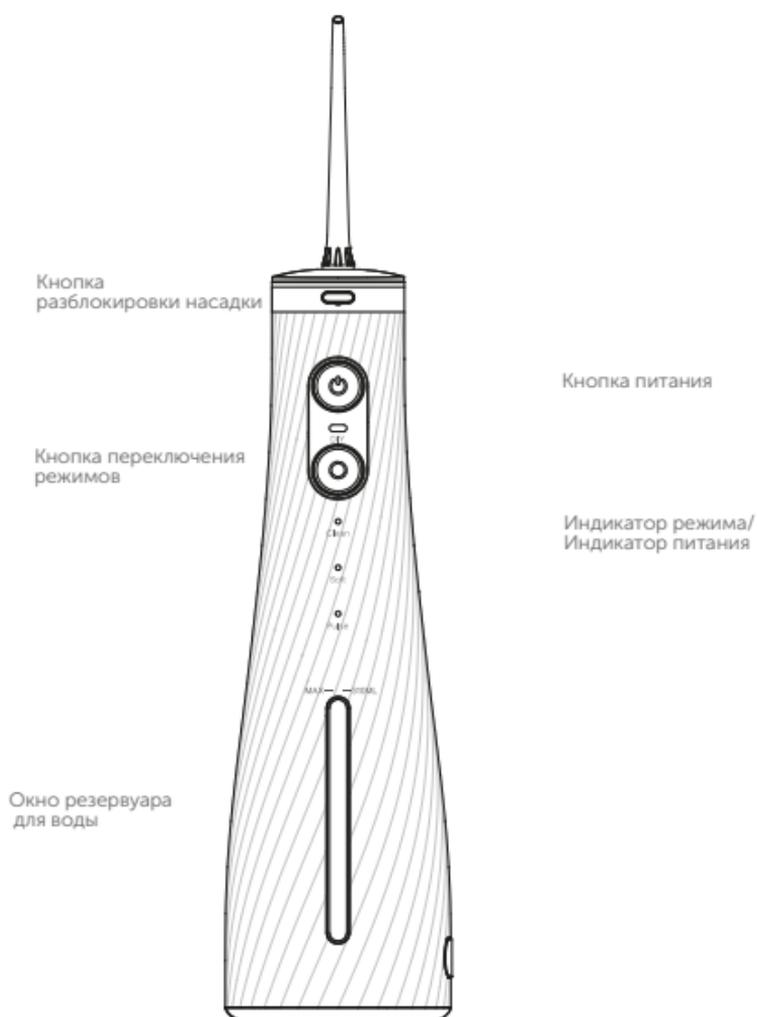
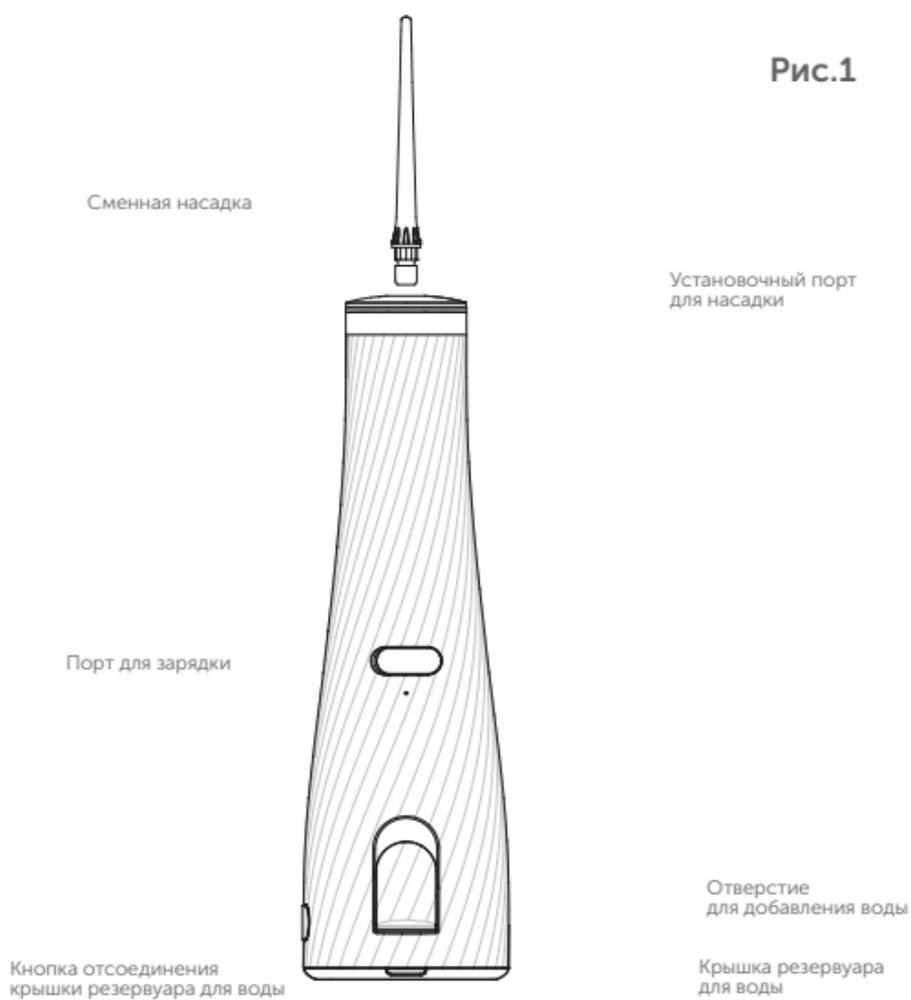
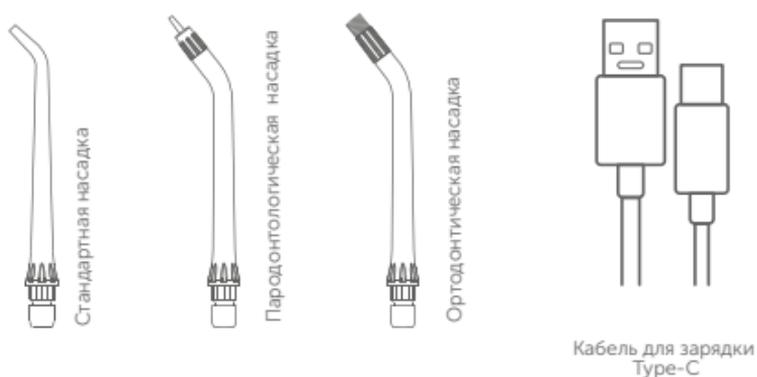


Рис.1



АКСЕССУАРЫ

Рис. 2



II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Зарядка прибора

Перед началом использования прибора следует полностью зарядить аккумулятор. С помощью кабеля Type-C подключите прибор к внешнему источнику питания (не входит в комплект). Время полной зарядки прибора – до 4 часов. Когда аккумулятор полностью разрядится, все индикаторы режимов работы будут гореть непрерывно. Прибор готов к использованию.

ВНИМАНИЕ! ПРИБОР НЕ БУДЕТ РАБОТАТЬ, ПОКА ОН ПОДКЛЮЧЕН К ЭЛЕКТРОСЕТИ.

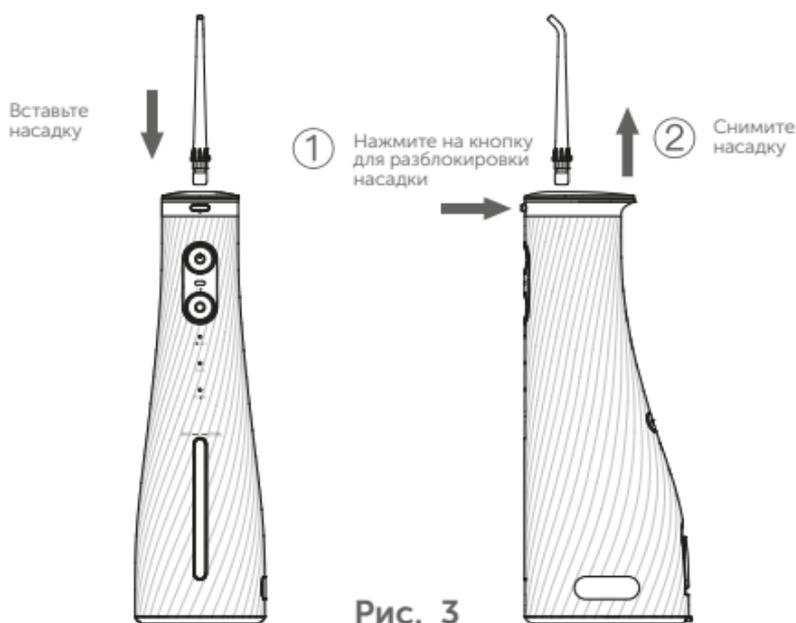
УСТАНОВКА И СМЕНА НАСАДОК

В комплект поставки прибора входят 4 насадки:

- стандартная насадка (для нее и для него) очищает зубы и десны от налета и остатков пищи, осуществляет массаж десен, улучшая их кровообращение.
- ортодонтическая насадка предназначена для очистки брекет-систем. Рекомендуется менять каждые 3 - 6 месяца;
- пародонтологическая насадка предназначена для очистки и промывания десневых карманов. Рекомендуется менять каждые 3 месяца. При использовании пародонтологической насадки во избежание ее повреждения и травмирования десневых карманов пользуйтесь прибором только на небольшой мощности.

Перед установкой и сменой насадок убедитесь, что прибор выключен!

Установите выбранную насадку в отверстие для насадок, убедитесь, что она зафиксирована. Чтобы снять установленную насадку, нажмите на кнопку отсоединения насадок и потяните насадку вверх (Рис.3).

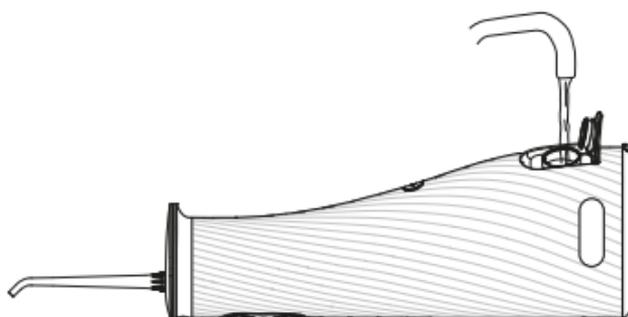


ЗАПРЕЩАЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ БЕЗ УСТАНОВЛЕННОЙ НАСАДКИ!

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ:

1. Убедитесь, что прибор выключен.
2. Установите выбранную насадку (см. раздел «Установка и смена насадок»).
3. Откройте клапан резервуара для воды и наполните его не выше отметки MAX. Закройте клапан (Рис.4).

Для наполнения резервуара используйте очищенную воду комнатной температуры или специальные жидкости для ирригаторов.



ЗАПРЕЩАЕТСЯ НАПОЛНЯТЬ РЕЗЕРВУАР ДЛЯ ВОДЫ ГОРЯЧЕЙ ВОДОЙ, ТРАВЯНЫМИ ОТВАРАМИ, СОЛЕВЫМИ, МАСЛОСОДЕРЖАЩИМИ ИЛИ АНТИСЕПТИЧЕСКИМИ РАСТВОРАМИ, ЗУБНОЙ ПАСТОЙ, ХИМИЧЕСКИМИ ВЕЩЕСТВАМИ, НЕСПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ СРЕДСТВАМИ ДЛЯ ПОЛОСКАНИЯ РТА, А ТАКЖЕ ДРУГИМИ ЖИДКОСТЯМИ, НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕННЫМИ ДЛЯ ИРРИГАТОРОВ!

4. Нажимая кнопку переключения режимов (Рис.1), установите необходимый режим работы (см. раздел «Рекомендации по выбору режима работы»). Индикатор выбранного режима будет гореть, переключение осуществляется по кругу. Режимы работы также можно изменять непосредственно во время работы прибора.

5. Нажмите кнопку питания (Рис.1), чтобы включить прибор.

6. Слегка приоткройте рот и, направляя струю на поверхность зубов и десен под прямым углом, проведите процедуру очистки. Двигайтесь от крайних зубов к передним, задерживаясь на 2–3 секунды в промежутках между зубами. Во время работы не наклоняйте корпус прибора более чем на 45°. Не блокируйте выход воды из насадки! (Рис.5)

7. По окончании работы нажмите кнопку питания (Рис.1), погаснут все индикаторы работы и прибор выключится.

8. Откройте крышку резервуара для воды (Рис.1) и слейте оставшуюся жидкость.

Во избежание появления неприятных запахов и отложений на стенках резервуара сливайте жидкость из него после каждого использования ирригатора.

9. Очистите прибор в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ РЕЖИМА РАБОТ

Для выбора режимов работы используйте кнопку переключения режимов (Рис.1)

Clean - Стандартный режим работы. Подходит для ежедневного использования

Soft - Режим мягкой очистки. Подходит для чувствительных десен

Pulse - Режим пульсации. Подходит для глубокой очистки и массажа десен

DIY - Режим ручной настройки, позволяет регулировать напор струи. Во время работы прибора в режиме DIY нажмите и удерживайте кнопку переключения режимов (Рис.1) - напор будет изменяться, пока вы удерживаете кнопку.

Доступно 7 уровней напора, переключение осуществляется по кругу.

По достижении необходимого уровня напора отпустите кнопку - прибор запомнит сделанную настройку. При первых чистках для предотвращения появления неприятных или болезненных ощущений рекомендуется пользоваться прибором в режиме Soft.

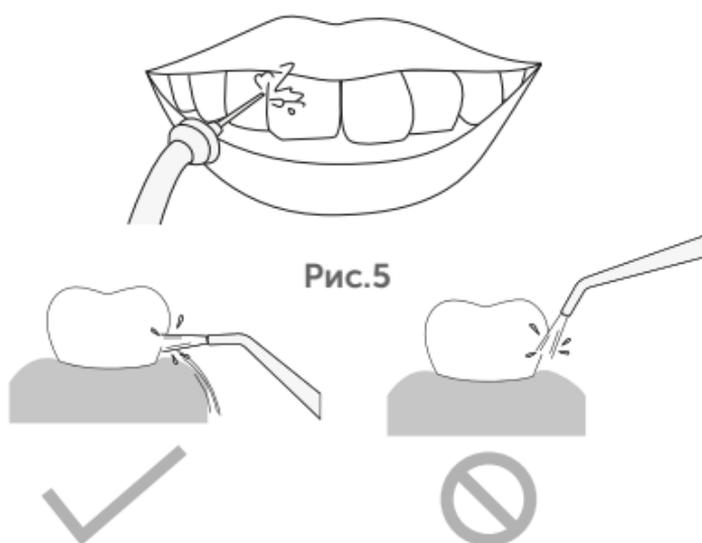


Рис.5

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

Прежде чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он отключен от электросети и выключен. Очищайте корпус изделия мягкой влажной салфеткой или губкой. Насадки промывайте под струей воды после каждого использования.

Внутренние стенки резервуара для воды при необходимости могут быть очищены влажной мягкой тканью (Рис.6).

ВНИМАНИЕ! НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПОГРУЖАТЬ КОРПУС ПРИБОРА НА ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЕ ВРЕМЯ В ВОДУ ИЛИ ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИ ОЧИСТКЕ ПРИБОРА ГРУБЫХ САЛФЕТОК ИЛИ ГУБОК, АБРАЗИВНЫХ ПАСТ. ТАКЖЕ НЕДОПУСТИМО ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЮБЫХ ХИМИЧЕСКИ АГРЕССИВНЫХ ВЕЩЕСТВ.

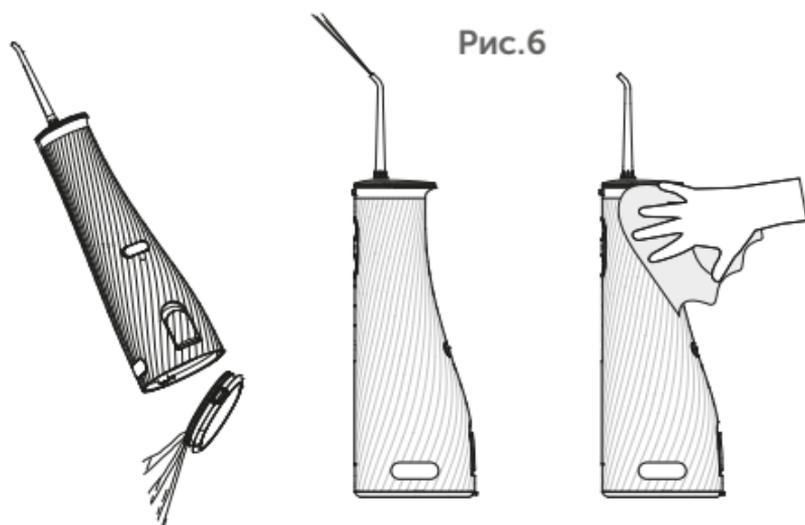


Рис.6

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей. При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды.

УДАЛЕНИЕ БАТАРЕИ

- Батарея должна быть вынута из прибора перед его утилизацией
- Прибор должен быть отсоединен от сети питания при удалении батареи.



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что использованные электрические и электронные изделия не должны выбрасываться вместе с обычными бытовыми отходами. Их следует сдавать в специализированные пункты приема.



Данный символ на изделии, упаковке и/или сопроводительной документации означает, что аккумулятор или батарейка, используемые в данном изделии, нельзя выбрасывать по окончании срока службы вместе с другими бытовыми отходами.

Для получения дополнительной информации о существующих системах сбора отходов обратитесь к местным органам власти. Правильная утилизация поможет сберечь ценные ресурсы и предотвратить возможное негативное влияние на здоровье людей и состояние окружающей среды, которое может возникнуть в результате неправильного обращения с отходами.

ENG

The safety measures and instructions contained in this manual do not cover all possible situations that may arise during the operation of the device. When working with the device, the user should be guided by common sense, be careful and attentive.

SECURITY MEASURES

- The manufacturer is not responsible for damages caused by non-compliance with safety regulations and rules of operation of the device.
- This device is designed for domestic use and can be used in apartments, country houses or other similar conditions of non-industrial operation. Industrial or any other inappropriate use of the device will be considered a violation of the conditions of proper operation of the device. In this case, the manufacturer is not responsible for the possible consequences.
- Do not extend the Type-C cable in doorways or near heat sources. Make sure that the cable does not twist or bend, does not come into contact with sharp objects, corners and edges of furniture.
- Improper handling may result in damage to the device, damage to property and cause harm to the health of the user.
- If the power cord is damaged, it should be replaced with a special cord obtained from the manufacturer or service center.
- The manufacturer reserves the right to make minor changes in the design of the device that do not drastically affect its safety, performance and functionality.
- Do not attempt to repair the device yourself. In case of malfunctions, please contact your dealer.
- The date of manufacture is indicated on the device and/or on the packaging, as well as in the accompanying documentation, in the format XX.XXXX, where the first two digits "XX" are the month of manufacture, the next four digits "XXXX". XX - the year of manufacture.

ATTENTION! THE WATER FLOSSER IS NOT A SUBSTITUTE FOR A TOOTHBRUSH, THEREFORE, IN ORDER TO ENSURE COMPREHENSIVE ORAL CARE OF THE ORAL CAVITY, IT IS RECOMMENDED TO MAKE BRUSHING FIRST. THE DEVICE IS DESIGNED TO CLEAN TEETH AND ORAL CAVITY, USE IT ONLY FOR ITS INTENDED PURPOSE.

REMEMBER: accidental damage to the Type-C cable can lead to problems that do not comply with the warranty conditions, as well as can cause electric shock.

- It is forbidden to operate the device outdoors: moisture or foreign objects entering the device body may cause serious damage to it. Do not charge the device near water-filled containers (bathtubs, sinks, etc.). Keep the Type-C cable away from water.

ATTENTION!

- It is not recommended to immerse the device body in water or other liquids for a long time. Before charging, make sure that the device is completely dry.
- Consult a dentist before using the device.
- When wearing dentures, implants, crowns, etc., make sure that they can be cleaned with a water flosser. The manufacturer is not responsible for possible damage.
- Do not direct a stream of water under the tongue, into the ears, nose, eyes and other sensitive areas of the body – this can lead to injury.
- Take out all removable appliances from the mouth before using the device.
- Before cleaning the device, make sure it is unplugged and turned off. Strictly follow the cleaning instructions.
- The device is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or with lack of experience or knowledge, unless these people are supervised or instructed in how to use this device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to prevent playing with the device.
- Self-repair of the device or modification of its design is prohibited. Unprofessionally performed work can lead to damage to the device, injury and property damage.

ATTENTION! IT IS FORBIDDEN TO USE THE DEVICE IN CASE OF ANY MALFUNCTION.

SPECIFICATIONS:

Model:	SC-WF02
Device performance:	3.7 V 10W
Charging performance:	5V 1A
Battery capacity:	2000 mAh
Protection against electric shock:	Class III
The principle of operation:	pulse
Minimum water pressure:	186 kPa
Maximum water pressure:	930 kPa
Volume of the water tank:	310 ml
Jet pulsation frequency:	1400 ripples/min
Water consumption:	235 ml/min
Number of operating modes:	4
Full charge time:	up to 4 hours
Degree of moisture protection:	IPX7
Noise level:	up to 64 dB
Overall dimensions (W x H x D)	85 x 219 x 65 mm
Net weight:	275 g

PACKAGE CONTENTS

- Water Flosser
- Type-C Cable (Fig.2)
- Standard nozzles for her and for him (Fig.2)
- Orthodontic nozzle (Fig.2)
- Periodontal nozzle (Fig.2)
- Operation Manual
- Warranty card

MODEL CONFIGURATION (FIG.1)

1. Nozzle release button
2. Power button
3. Switching mode button
4. Mode indicator/power indicator
5. Water tank window
6. Replaceable nozzle
7. Installation port for the nozzle
8. Charging port
9. Water injection hole
10. Water tank cover release button
11. Water tank cover

I. BEFORE STARTING TO USE

Carefully remove the device and its components from the box. Remove all packaging materials and promotional stickers. Be sure to keep the warning stickers, signposting stickers (if available) and the unit serial number plate mounted to its body at their places!

Unwind the cable completely. Wipe the device body with a damp cloth. Make sure the external and visible internal parts of the device are free of.

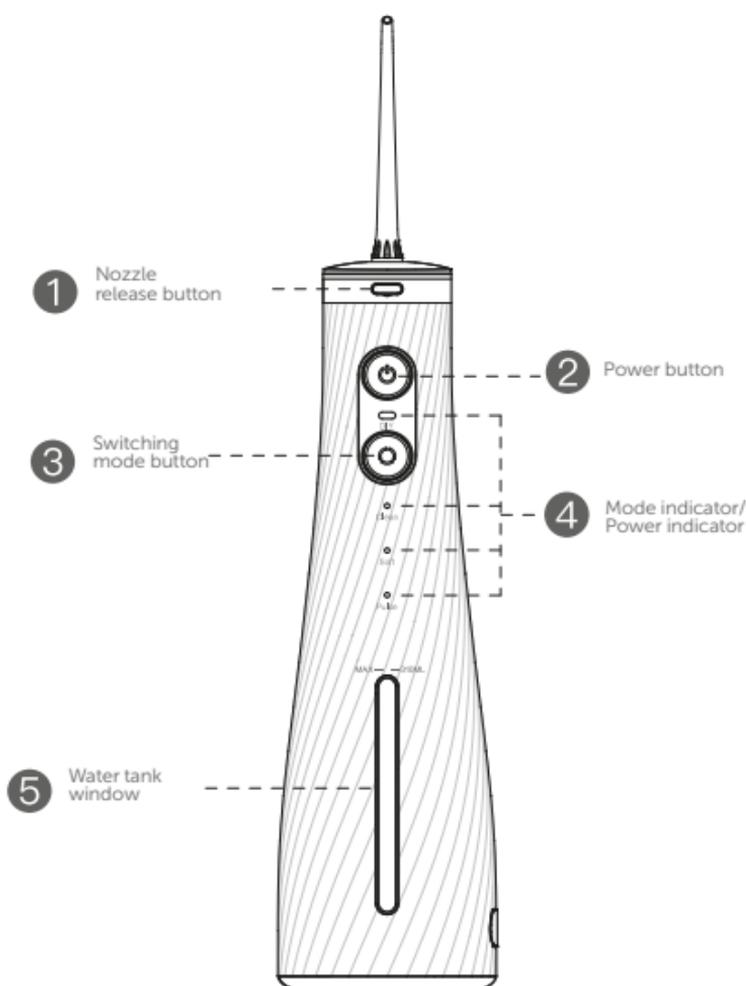
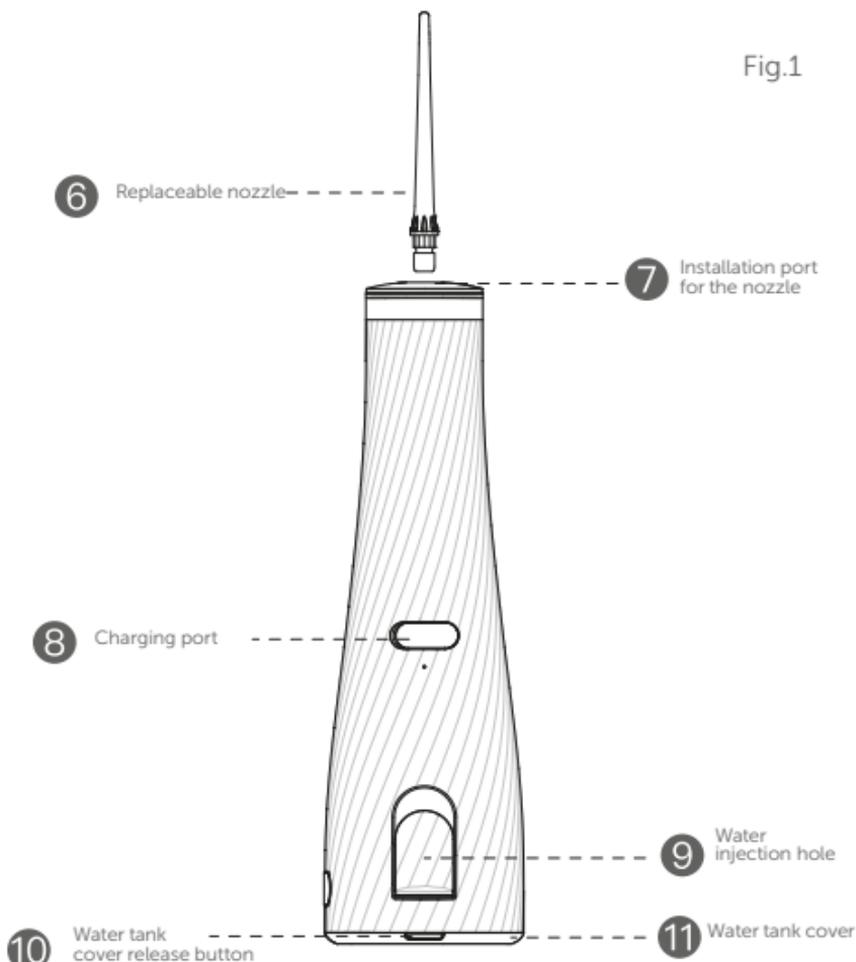
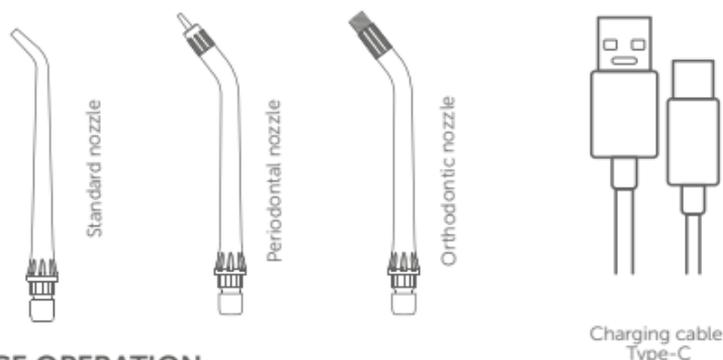


Fig.1



ACCESSORIES

Fig.2



II. DEVICE OPERATION

Charging the instrument

The battery should be fully charged before using the instrument. Use the Type-C cable to connect the instrument to an external power source (not included). The instrument will take up to 4 hours to fully charge. When the battery is fully charged, all mode indicators will light continuously. The device is ready for use.

ATTENTION! THE DEVICE WILL NOT WORK WHILE IT IS CONNECTED TO THE MAINS.

NOZZLE INSERTING AND CHANGING

The device is supplied with 4 nozzles:

- the standard nozzle (for her and for him) cleans teeth and gums from plaque and food residues, massages the gums, improving their blood circulation.
- The orthodontic nozzle is designed for cleaning braces. Replacement is recommended every 3 to 6 months;
- The periodontal nozzle is designed for cleaning and rinsing gum pockets. Replacement is recommended every 3 months. Use the device only at low power when applying the periodontal nozzle, in order to avoid damage and injury to the gingival pockets.

Make sure the device is turned off before inserting or changing the nozzles!

Insert the selected nozzle into the nozzle hole, make sure it is fixed. To remove the inserted nozzle, press the nozzle release button and pull the nozzle up (Fig.3).

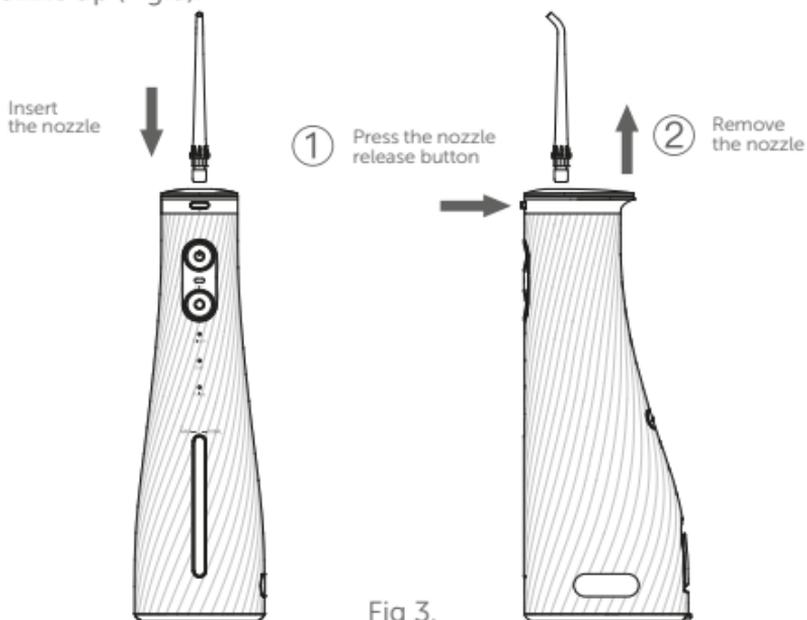


Fig.3.

USING THE DEVICE WITHOUT THE NOZZLE INSERTED IS **STRICTLY PROHIBITED!**

WORK PREPARATION:

1. Make sure the device is off.
 2. Insert the selected nozzle (see the section "Nozzle inserting and changing").
 3. Open the valve of the water tank and fill it no higher than the MAX mark. Close the valve (Fig 4).
- To fill the tank, use purified water at room temperature or special liquids for water flossers.

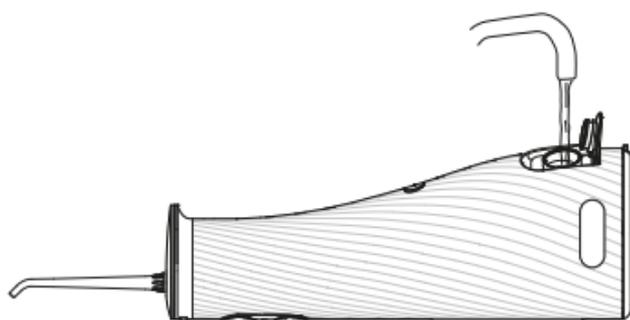


Fig.4

FILLING THE WATER TANK WITH HOT WATER, HERBAL DECOTIONS, SALT, OIL-CONTAINING OR ANTISEPTIC SOLUTIONS, TOOTHPASTE, CHEMICALS, NON-SPECIALIZED MOUTHWASH, AS WELL AS OTHER LIQUIDS NOT INTENDED FOR WATER FLOSSERS **IS STRICTLY PROHIBITED!**

4. Press the switching mode button (Fig.1) to set the desired operating mode (see the section "Operating mode switching recommendations"). The indicator of the selected mode will light up, switching is carried out in a circle. The operating modes can also be changed directly during operation of the device.
5. Press the power button (Fig.1) to activate the device.
6. Slightly open your mouth and perform the cleaning procedure directing the jet at the surface of the teeth and gums at a right angle. Move from the outermost teeth to the front ones, lingering for 2-3 seconds in the gaps between the teeth. Do not tilt the device body by more than 45° during operation. Do not block the water outlet of the nozzle! (Fig.5)
7. At the end of operation, press the power button (Fig.1), all the operation indicator will go out and the device will turn off.
8. Open the lid of the water tank (Fig.1) and drain the remaining liquid. To avoid the appearance of unpleasant odors and deposits on the walls of the tank, drain the liquid after each use of the water flosser.
9. Clean the device according to the recommendations in the "Device care" section.

OPERATING MODE SWITCHING RECOMMENDATIONS

Use the switching mode button (Fig.1)

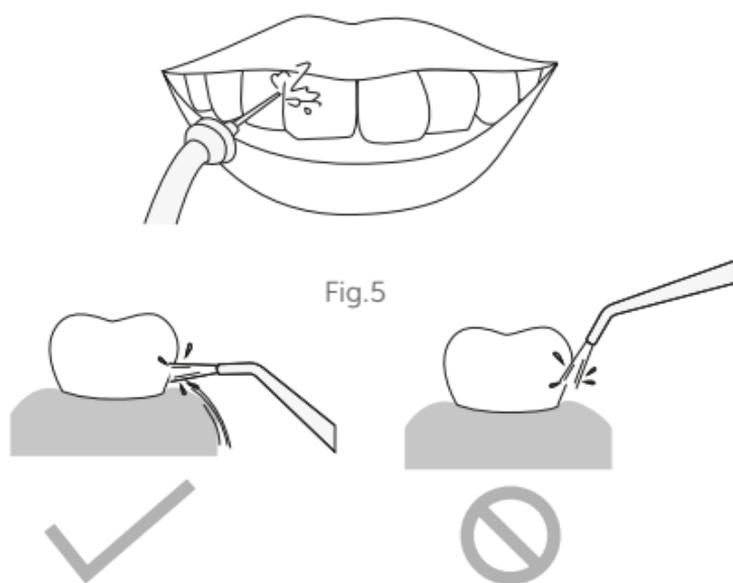
Clean - the standard operating mode. Suitable for daily use

Soft - the soft cleaning mode. Suitable for sensitive gums

Pulse - the pulsation mode. Suitable for deep cleansing and massage of gums

DIY - the manual adjustment mode, which allows to adjust the jet pressure. Press and hold the switching mode button (Fig.1) during the DIY mode device operation - the pressure will change while the button is held.

Seven pressure levels are available, switching is carried out in a circle. When the required pressure level is reached, release the button and the device will remember the setting made. It is recommended to use the device in Soft mode during the first cleaning procedures to prevent the appearance of unpleasant or painful sensations.



III. DEVICE MAINTENANCE

Make sure the device is unplugged and turned off before cleaning. Clean the product body with a soft, damp cloth or sponge. Rinse the nozzles under running water after each use.

The inner walls of the water tank can be cleaned with a damp soft cloth if necessary (Fig. 6).

ATTENTION! IMMERSING THE DEVICE BODY IN WATER OR OTHER LIQUIDS FOR A LONG TIME IS NOT RECOMMENDED.

THE USE OF COARSE WIPES OR SPONGES, ABRASIVE PASTES WHEN CLEANING THE DEVICE **IS STRICTLY PROHIBITED.** THE USE OF ANY CHEMICALLY AGGRESSIVE SUBSTANCES IS UNACCEPTABLE.

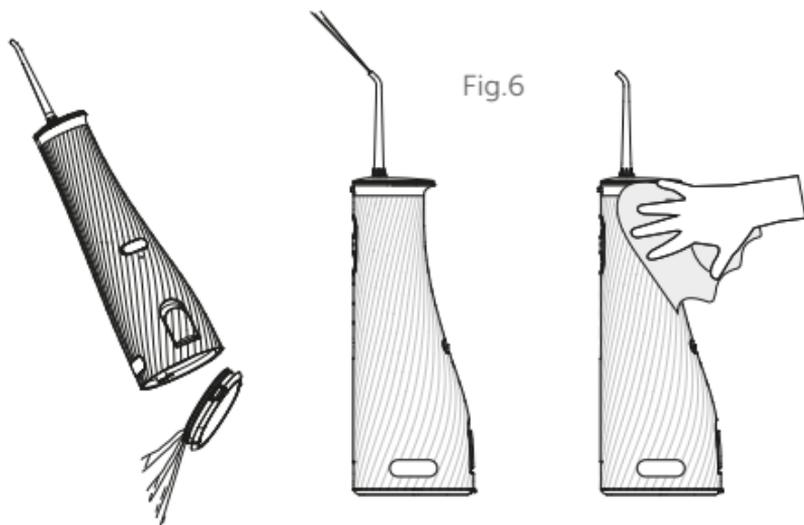


Fig.6

REMOVING THE BATTERY

- The battery must be removed from the device before disposal.
- The device must be disconnected from the mains when removing the battery.

STORAGE AND TRANSPORTATION

Store the device in a dry, ventilated place away from heating appliances and direct sunlight. It is forbidden to expose the device to mechanical shocks that may damage the device and/or violate the integrity of the package during transportation and storage. The device package should be protected from water ingress.



This symbol on the device, packaging and/or accompanying documentation indicates that used electrical and electronic products should not be disposed of with normal household waste. They should be taken to a specialized collection points



This symbol on the device, packaging, and/or accompanying documentation indicates that the battery or battery pack used in this product must not be disposed of at the end of its service life together with other household waste

Contact your local authorities for more information on existing waste collection systems. Proper disposal will help conserve valuable resources and prevent potential negative impacts on human health and the environment that may result from improper waste management



Осы нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құрылғыны пайдалану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Құрылғымен жұмыс істеу кезінде пайдаланушы ақылға қонымды, мұқият және мұқият болуы керек.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші өнімнің қауіпсіздік техникасы мен пайдалану ережелерін сақтамау салдарынан келтірілген зиян үшін жауап бермейді.
- Бұл электр құрылғысы тұрмыстық жағдайларда пайдалануға арналған және оны пәтерлерде, саяжайларда немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа да осындай жағдайларында қолдануға болады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану өнімді дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдары үшін жауап бермейді.
- Туре-С кабелін есіктерде немесе жылу көздеріне жақын жерде тартпаңыз. Кабельдің бұралмауын және бүгілмеуін, жиһаздың өткір заттарымен, бұрыштарымен және жиектерімен жанаспауын қадағалаңыз.
- Дұрыс емес өңдеу өнімге зақым келтіруі мүмкін, материалдық залал келтіріп, денсаулыққа зиян келтіреді пайдаланушы.
- Қуат сымы зақымдалған болса, оны ауыстыру керек өндірушіден алынған арнайы сым немесе қызмет көрсету орталығы.
- Өндіруші қосымшасыз құқығын өзіне қалдырады дизайнға кішігірім өзгерістер енгізу туралы ескертулер оның қауіпсіздігіне түбегейлі әсер етпейтін өнімдер, өнімділігі мен функционалдығы.
- Өнім төмен температурада біраз уақыт қалдырылған болса 0°C, оны қосар алдында оны бөлме температурасында ұстау керек жағдайлары кем дегенде 2 сағат.
- Құрылғыны өзіңіз жөндеуге әрекеттенбеңіз. сағ Қандай да бір мәселе туындаса, сатушыға хабарласыңыз.
- Өндірілген күні өнімде және/немесе қаптамада, сондай-ақ көрсетілген ілеспе құжаттамада XX.XXXX форматында, мұнда бірінші «XX» сандары – өндірілген ай, келесі төрт сан «XXXXX» - өндірілген жылы.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! СУАРАТЫН ТІС щеткасын АЛМАЙДЫ, СОНДЫҚТАН ЖАҢАЛЫҚ КҮТІМ КӨРСЕТУ ҮШІН БІРІНШІ АУЫЗ ҚУЫСЫ ЖАСАУ ҰСЫНЫЛАДЫ ТІСТЕРДІ ЩЕТКАМЕН ТАЗАЛАУ. ҚҰРЫЛҒЫ ТАЗАЛАУҒА АРНАЛҒАН ТІС ЖӘНЕ АУЫЗ ҚУЫСЫ, ОНЫ ТЕК ПАЙДАЛАНЫҢЫЗ ТІКЕЛЕЙ МАҚСАТ ҮШІН.

Құрылғы тістер мен ауыз қуысын тазалауға арналған. Құрылғыны тек мақсаты бойынша пайдаланыңыз.

ЕСІҢІЗДЕ БОЛСЫН: Туре-С кабелінің кездейсоқ зақымдануы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сондай-ақ электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

• Құрылғыны ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғының корпусына ылғал немесе бөгде заттардың түсуі оның қатты зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Құрылғыны сумен толтырылған ыдыстардың (ванналар, раковиналар және т.б.) жанында зарядтауға тыйым салынады. Туре-С кабелін судан алыс ұстаңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

• Құрылғының корпусын ұзақ уақыт суға немесе басқа сұйықтықтарға батыру ұсынылмайды. Зарядтау алдында құрылғының мүлдем құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

• Құрылғыны қолданар алдында тіс дәрігерімен кеңесіңіз.

• Тіс протездерін, импланттарды, тәждерді және т.б. киген кезде оларды ирригатормен тазалауға рұқсат етілгеніне көз жеткізіңіз. Өндіруші ықтимал зақым үшін жауап бермейді.

• Су ағынын тіл астына, құлаққа, мұрынға, көзге және басқаларға бағыттамаңыз

дененің сезімтал аймақтары-бұл жарақатқа әкелуі мүмкін.

• Құрылғыны қолданар алдында барлық алынбалы құрылғыларды ауыз қуысынан алыңыз.

• Құрылғыны тазаламас бұрын оның электр желісінен ажыратылғанына және өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Тазалау нұсқауларын қатаң орындаңыз.

• Аспап физикалық, психикалық немесе ақыл-ой қабілеттері төмен адамдардың (балаларды қоса алғанда) немесе олардың тәжірибесі мен білімі болмаған кезде, егер олар бақылауда болмаса немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның осы аспапты пайдалануы туралы нұсқау берілмесе, пайдалануға арналмаған.

Ойынға жол бермеу үшін балалар бақылауда болуы керек құрылғымен.

• Құрылғыны өз бетінше жөндеуге немесе оның дизайнына өзгерістер енгізуге тыйым салынады. Құрылғыны жөндеуді тек уәкілетті сервис орталығының маманы жүргізуі керек.

• Кәсіби емес жұмыс құрылғының бұзылуына, жарақатқа және мүліктің зақымдалуына әкелуі мүмкін.

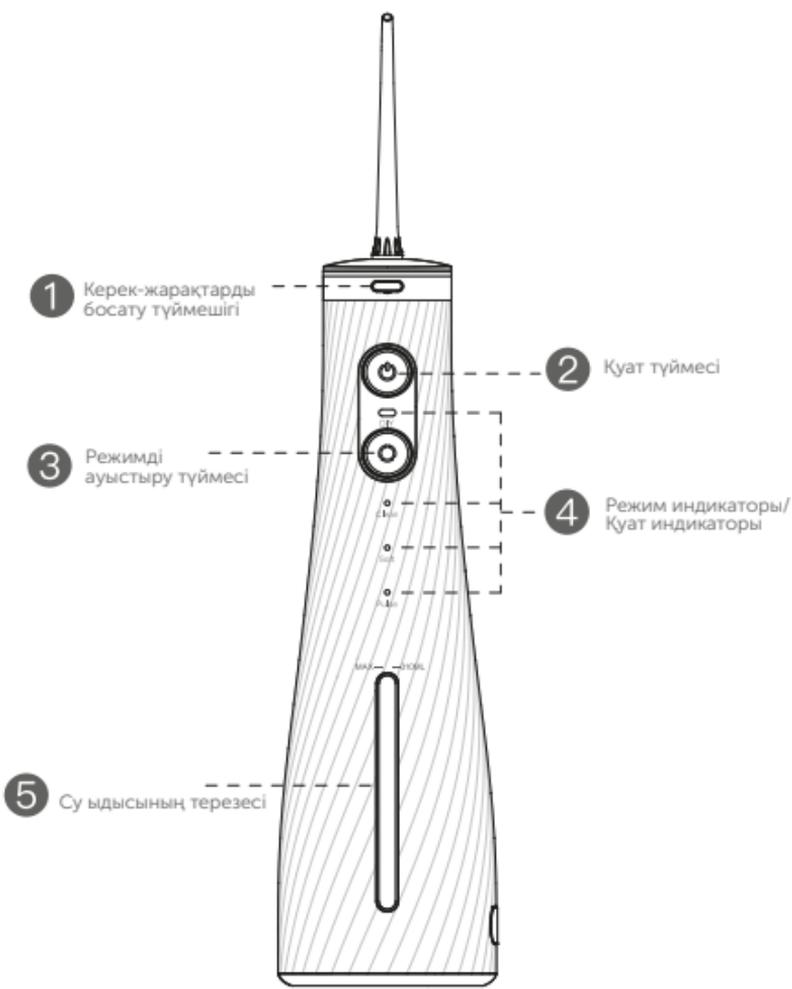
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ҚҰРЫЛҒЫНЫ КЕЗ-КЕЛГЕН АҚАУЛАР ҮШІН ПАЙДАЛАНУҒА ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ:

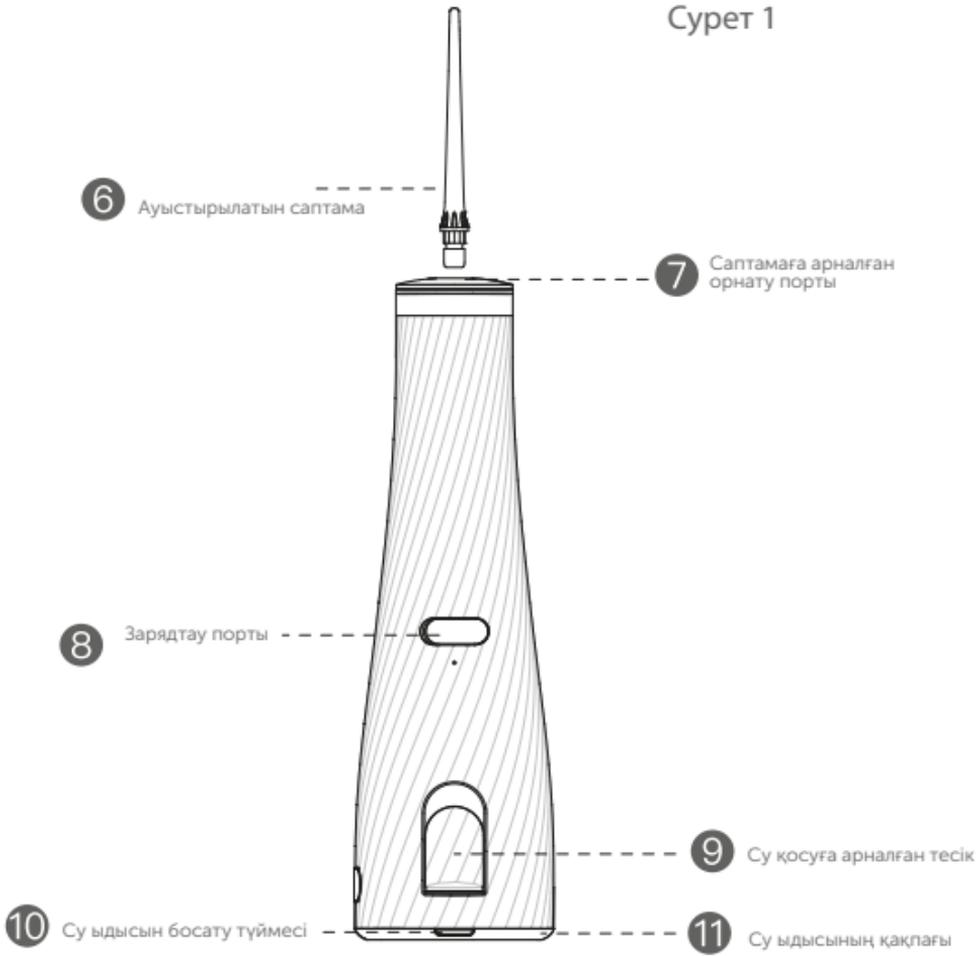
Үлгі:	SC-WF02
Құрылғының өнімділік сипаттамалары	3,7 В  10 Вт
Зарядтау параметрлері	5 В  1 А
Батарея сыйымдылығы:	2000 мАч
Электр тогының соғуынан қорғау:	III сынып
Жұмыс принципі:	импульс
Судың минималды қысымы:	186 кПа
Судың максималды қысымы:	930 кПа
Су ыдысының сыйымдылығы:	310 мл
Реактивті пульсация жиілігі:	1400 пульсация/мин
Суды тұтыну:	235 мл/мин
Жұмыс режимдерінің саны:	4
Толық зарядтау уақыты:	4 сағатқа дейін
Ылғалдан қорғау дәрежесі:	IPX7
Шу деңгейі:	64 дБ дейін
Өлшемдері (W x H x D):	85 x 219 x 65 мм
Таза салмақ:	275 г

ЖАБДЫҚ

Ирригатор	1
Туре-С кабелі (сурет 2)	1
Стандартты саптама әйелдер мен ерлер үшін (сурет 2)	2
Ортодонтиялық саптама (сурет 2)	1
Периодонтальды саптама (сурет 2)	1
Саяхат мұқабасы	1
Пайдалану Жөніндегі Нұсқаулық /	1
Кепілдік талоны	1

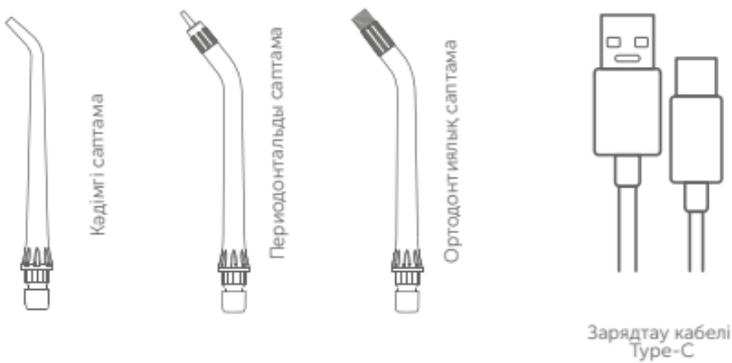


Сурет 1



АКСЕССУАРЛАР

Сурет 2



Өндіруші өнімнің дизайнына, конфигурациясына, сондай-ақ техникалық сипаттамаларына осы өзгерістер туралы қосымша ескертусіз өз өнімдерін үздіксіз жетілдіру барысында өзгерістер енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда $\pm 10\%$ қателікке жол беріледі.

МОДЕЛЬДІК ҚҰРЫЛҒЫ (СУРЕТ 1)

1. Керек-жарақтарды босату түймешігі
2. Қуат түймесі
3. Режимді ауыстыру түймесі
4. Режим индикаторы/қуат индикаторы
5. Су ыдысының терезесі
6. Ауыстырылатын саптама
7. Саптамаға арналған орнату порты
8. Зарядтау порты
9. Су қосуға арналған тесік
10. Су ыдысын босату түймесі
11. Су ыдысының қақпағы

I. ПАЙДАЛАНУДЫ БАСТАМАС БҰРЫН

Өнімді және оның компоненттерін қораптан абайлап алыңыз. Барлық орау материалдарын және жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

Ескерту жапсырмаларын, маңдайшалар жапсырмаларын (бар болса) және өнімнің сериялық нөмірін оның корпусында орнында ұстауды ұмытпаңыз!

Тасымалдаудан немесе төмен температурада сақтаудан кейін құрылғыны қосар алдында бөлме температурасында кемінде 2 сағат ұстау керек.

Кабельді толығымен босатыңыз. Құрылғының корпусын дымқыл шүберекпен сүртіңіз.

Қолданар алдында құрылғының сыртқы және көрінетін ішкі бөліктерінің зақымдалмағанына, чиптердің және басқа ақаулардың жоқтығына көз жеткізіңіз.

II. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖҰМЫСЫ

Құрылғыны зарядтау

Құрылғыны қолданар алдында батарея толығымен зарядталған болуы керек. Құрылғыны сыртқы қуат көзіне (жинаққа кірмейді) қосу үшін Туре-С кабелін пайдаланыңыз. Құрылғыны толық зарядтау уақыты 4 сағатқа дейін. Батарея толығымен зарядталған кезде барлық индикаторлар үздіксіз жанады. Батарея толық зарядталғанда, барлық режим индикаторлары үздіксіз жанады. Құрылғы пайдалануға дайын.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ҚҰРЫЛҒЫ ҚҰРАТ КӨЗІНЕ ҚОСЫЛҒАН КЕЗДЕ ЖҰМЫС ЕМЕЙДІ.

ҚОСЫМШАЛАРДЫ ОРНАТУ ЖӘНЕ ӨЗГЕРТУ

Құрылғы 4 қосымшамен бірге жеткізіледі:

- стандартты саптама әйелдер мен ерлер үшін тістер мен қызыл иекті бляшка мен қалдықтардан тазартады тамақ, қызыл иекке массаж жасайды, олардың қан айналымын жақсартады.

- ортодонтиялық қондырма тазалауға арналған кронштейн жүйелері. Әр 3 - 6 ай сайын ауыстыруды талап етеді;

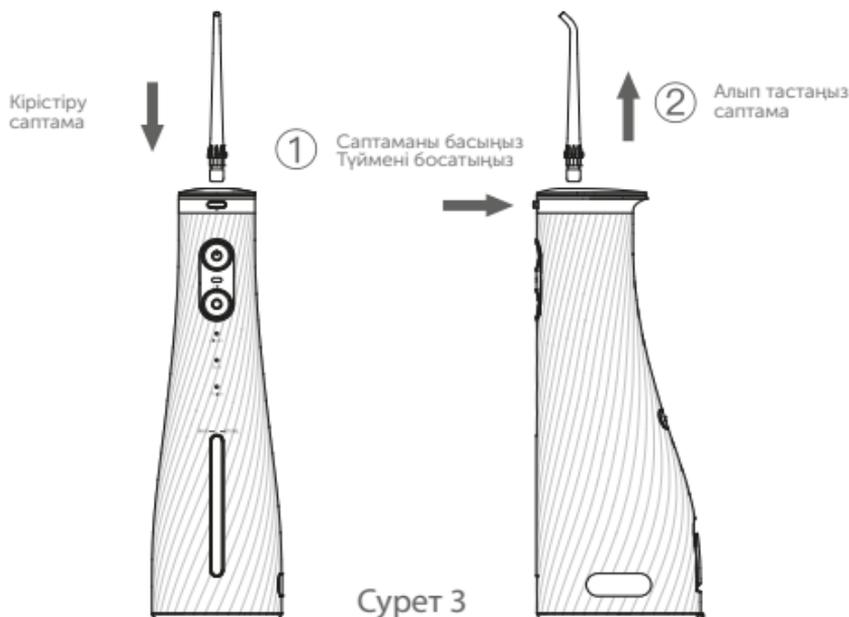
- периодонтальды саптама тазалауға арналған және сағыз қалталарын шаю. Әр 3 рет ауыстыруды қажет етеді ай. кезінде пародонт қондырмасын пайдаланған кезде оның зақымдануын және қызыл иектің қалтасын жарақаттауын болдырмайды

Құрылғыны тек төмен қуатта пайдаланыңыз.

Қондырмаларды орнату немесе өзгерту алдында құрылғының орнатылғанына көз жеткізіңіз

өшірулі!

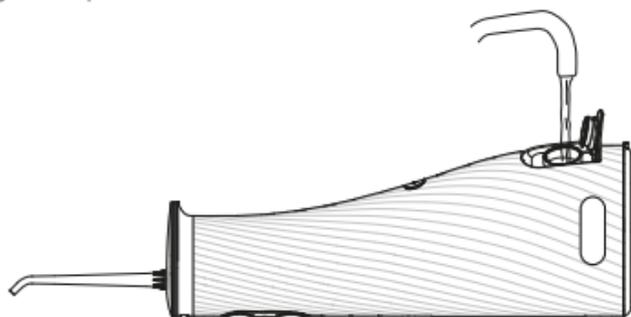
Таңдалған қондырманы бекіту тесігіне орнатыңыз, құлыптаулы екеніне көз жеткізіңіз. Орнатылған жою үшін қондырманы босату түймесін басып, тартыңыз саптаманы жоғары көтеріңіз (Сурет 3)



ЖАБДЫҚТЫ ПАЙДАЛАНУҒА ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ. САПТАЛАР ОРНАТЫЛДЫ!

ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДЫҚ:

1. Құрылғының өшірілгеніне көз жеткізіңіз.
2. Таңдалған қосымшаны орнатыңыз («Орнату және өзгерту саптамалар»).
3. Су ыдысының клапанын ашып, одан артық емес толтырыңыз МАХ белгілері. Клапанды жабыңыз (Сурет 4). Резервуарды толтыру үшін тазартылған суды пайдаланыңыз бөлме температурасы немесе арнайы сұйықтықтар суарушылар.



Сурет 4

ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ СУ ЫДЫСЫН ЫСТЫҚ СУМЕН, ШӨПТЕН ЖАСАЛҒАН ОТВАРМЕН, ТҮЗБЕН, МАЙМЕН НЕМЕСЕ АНТИСЕПТИКАЛЫҚ ЕРІТІНДІЛЕРМЕН, ТІС ПАСТАСЫМЕН, ХИМИЯЛЫҚ ЗАТТАРМЕН, МАМАНДАНДЫРЫЛМАҒАН АУЫЗ ШАЙҒЫШТАРМЕН, СОНДАЙ-АҚ ИРРИГАТОРЛАРҒА АРНАЛМАҒАН БАСҚА СҰЙЫҚТЫҚТАРМЕН ТОЛТЫРЫҢЫЗ!

4. Түймені басу арқылы қажетті жұмыс режимін орнатыңыз ("жұмыс режимін таңдау бойынша ұсыныстар" бөлімін қараңыз). Таңдалған режимнің индикаторы жанады, ауысу шеңбер бойымен жүзеге асырылады. Сондай-ақ, жұмыс режимдерін құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде тікелей өзгертуге болады.
5. Түймені басыңыз, құрылғы жұмыс істей бастайды.
6. Аузыңызды сәл ашып, ағынды тістер мен қызыл иектердің бетіне дұрыс бұрышпен бағыттап, тазалау процедурасын орындаңыз. Тістер арасындағы бос орындарда 2-3 секунд ұстап тұрып, шеткі тістерден алдыңғы тістерге қарай жылжытыңыз. Жұмыс кезінде құрылғының корпусын 45° - тан асырмаңыз. Судың саптамадан шығуына тосқауыл қоймаңыз!
7. Жұмыс аяқталғаннан кейін түймені басыңыз, барлық жұмыс индикаторы сөнеді, құрылғы өшеді.
8. Су ыдысының қақпағын ашып, қалған сұйықтықты төгіп тастаңыз. Резервуардың қабырғаларында жағымсыз иістер мен шөгінділердің пайда болуын болдырмау үшін суарғышты әр қолданғаннан кейін сұйықтықты төгіп тастаңыз.
9. Құрылғыны "құрал күтімі" бөлімінің ұсыныстарына сәйкес тазалаңыз.

ЖҰМЫС РЕЖИМІН ТАҢДАУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР

Жұмыс режимі. Сипаттама.

Жұмыс режимдерін таңдау үшін қосқыш түймесін пайдаланыңыз режимдері (Сурет 1)

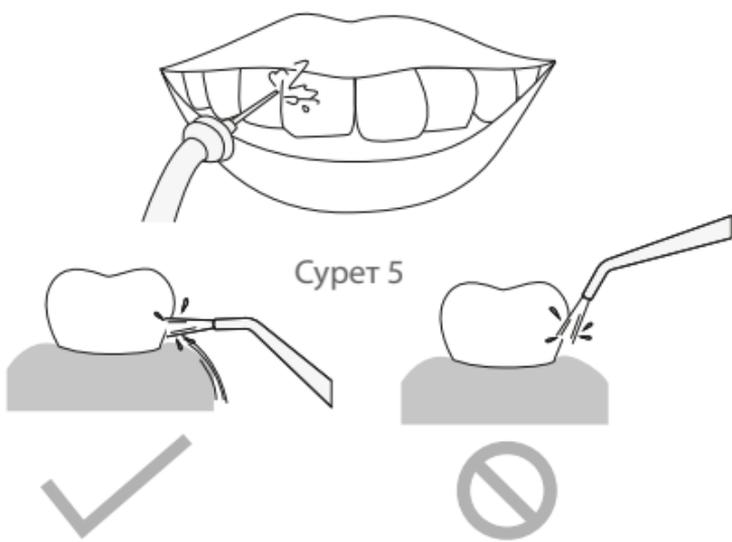
Clean - стандартты жұмыс режимі. Күнделікті қолдануға жарамды
Жұмсақ - жұмсақ тазалау режимі. Сезімтал қызыл иектерге жарайды

Импульс - пульсация режимі. Сағызды терең тазарту және уқалау үшін қолайлы

DIY - қолмен реттеу режимі, ағынның қысымын реттеуге мүмкіндік береді. Құрылғы DIY режимінде жұмыс істеп тұрған кезде түймені басып тұрыңыз, түймені басып тұрғанда қысым өзгереді (Сурет 1).

Қысымның 7 деңгейі бар, ауысу шеңбер бойымен жүзеге асырылады.

Қажетті қысым деңгейіне жеткеннен кейін түймені босатыңыз, құрылғы жағымсыз немесе ауыр сезімдердің пайда болуын болдырмау үшін алғашқы тазалауда жасалған параметрді есте сақтайды құрылғыны жұмсақ режимде пайдалану ұсынылады.



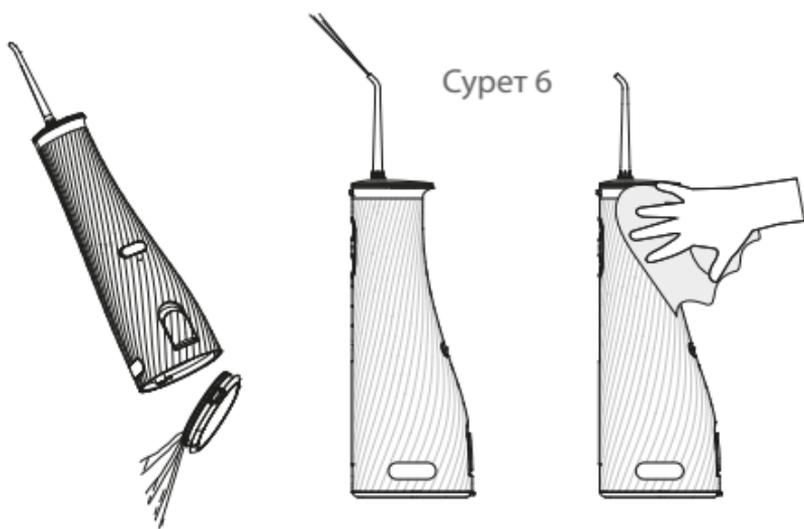
III. ҚҰРЫЛҒЫҒА КҮТІМ ЖАСАУ

Құрылғыны тазалауды бастамас бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына және өшірілгеніне көз жеткізіңіз. Өнімнің корпусын жұмсақ, дымқыл шүберекпен немесе губкамен тазалаңыз. Саптамаларды әр қолданғаннан кейін су ағынының астында шайыңыз.

Су ыдысының ішкі қабырғалары қажет болған жағдайда дымқыл, жұмсақ шүберекпен тазалануы мүмкін (Сурет 6)

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ КОРПУСЫН ҰЗАҚ УАҚЫТ СУҒА НЕМЕСЕ БАСҚА СҰЙЫҚТЫҚТАРҒА БАТЫРУ ҰСЫНЫЛМАЙДЫ.

ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАЗАЛАУ КЕЗІНДЕ ДӨРЕКІ МАЙЛЫҚТАРДЫ НЕМЕСЕ ГУБКАЛАРДЫ, АБРАЗИВТІ ПАСТАЛАРДЫ ҚОЛДАНУ. СОНДАЙ-АҚ, КЕЗ-КЕЛГЕН ХИМИЯЛЫҚ АГРЕССИВТІ ЗАТТАРДЫ ҚОЛДАНУҒА ЖОЛ БЕРІЛМЕЙДІ.



САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ

Құрылғыны жылыту құрылғыларынан және тікелей күн сәулесінен алыс, құрғақ, желдетілетін жерде сақтаңыз. Тасымалдау және сақтау кезінде аспапты зақымдауы және/немесе қаптаманың тұтастығын бұзуы мүмкін механикалық әсерлерге ұшыратуға тыйым салынады. Құрылғының қаптамасын судың түсуінен қорғау керек.

БАТАРЕЯНЫ ШЫҒАРЫП АЛУ

- Батареяны қоқысқа тастамас бұрын құрылғыдан шығарып алу керек.
- Батареяны алу кезінде құрылғыны қуат көзінен ажырату керек..



Өнімдегі, орамдағы және/немесе ілеспе құжаттамадағы бұл таңба пайдаланылған электр және электрондық өнімдерді кәдімгі тұрмыстық қоқыс ретінде тастауға болмайтынын білдіреді. Оларды мамандандырылған қабылдау пункттеріне тапсыру керек.



Өнімдегі, қаптамадағы және/немесе ілеспе құжаттамадағы бұл таңба осы өнімде пайдаланылған батареяны пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге тастауға болмайтынын білдіреді.

Қолданыстағы қалдықтарды жинау жүйелері туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті билік органдарына хабарласыңыз. Тиісті түрде кәдеге жарату құнды ресурстарды үнемдеуге және қалдықтарды дұрыс өңдеуден туындауы мүмкін адам денсаулығы мен қоршаған ортаға жағымсыз әсерлердің алдын алуға көмектеседі.

ПРИБРЕЛ НАШ ТОВАР?

- 1 Напиши отзыв на приобретенный товар SCARLETT на сайте магазина, где этот товар приобретался*
- 2 Заполни простую анкету на сайте <https://www.scarlett.ru/promo/otzyv/>
- 3 Получи гарантированный подарок: «Деньги на счёт телефона»**



ПИШИ ОТЗЫВ И ПОЛУЧАЙ
ПОДАРОК «ДЕНЬГИ
НА СЧЁТ ТЕЛЕФОНА»!

* Если на сайте, где куплен товар оставить отзыв невозможно, оставь отзыв на сайтах: <https://otzovik.com> или <https://irecommend.ru>

** Количество подарков ограничено. Акция проводится на территории Российской Федерации. Информация об организаторе Акции, о правилах ее проведения, количестве подарков, сроках, месте и порядке их получения размещена на сайте <https://www.scarlett.ru/promo/otzyv/>